

## Edizione diplomatico-interpretativa

Bernardus	Bernardus
I	I
<p>Q?r la flor iostal uer foil      E uei lo t?      Au delç chans ? p(er) broill      Mallegra mon cor (et) reue      E pos lausel chanta en lor for      Eu cai tant de ioi en mon cor      Deu ben chantar car tot lo meu ?nal      Sol de ioi chant queu no(n) pes de ren al</p>	<p>Q?r la flor iosta·l ver foil      E vei lo t?      au delç chans ? per broill      m?allegra mon cor et reve,      e pos l?ausel chanta en lor for,      eu, c?ai tant de ioi en mon cor,      deu ben chantar car tot lo meu ?nal      dol de ioi chant, q?eu non pes de ren al.</p>
II	II
<p>Cella del mont cui eu plus uoil      E mais lam de cor et de fe      Au ben mos diç e los acuoil      E mos precs auscolta e rete      Cora queu fos damor aillor      Or sui daillor uenguç alcor      Do(m)na merce non ai par ni engal      Ni no(n) sui francs tro qe deu mi uos sal</p>	<p>Cella del mont cui eu plus voil,      e mais l?am de cor et de fe,      au ben mos diç e los acuoil      e mos precs auscolta e rete.      C?ora q?eu fos d?amor, aillor,      or sui d?aillor venguç al cor.      Domna, merce! Non ai par ni engal      ni non sui francs, tro qe Deu mi vos sal!</p>
III	III
<p>Talia qant ama dorgoil.      Qe grant ioi (et) grant ben li ue      Mais eu sui de mellor escoil.      E plus franc qa deu mi fai ben.      Do(m)na p(er) cui chant e demor.      P(er) la boccam me teç alcor      Un dolç baisar defin amor coral      Qi manten ioi eget ira mortal</p>	<p>Tal i a qant ama d?orgoil      qe grant ioi et grant ben li ve;      mais eu sui de mellor escoil      e plus franc, qa Deu mi fai ben.      Domna, per cui chant e demor,      per la bocca·m meteç al cor      un dolç baisar de fin?amor coral,      qi manten ioi e get ira mortal!</p>
IV	IV
<p>Ben sai la noit qan me despoil.      E lleit qi non dormirai re.      Lo dormir p(er)t car lo mi toil.      P(er) uos do(m)na don mi soue.      Qe lai olom a son tresor      Deu lom ades tener lo cor      Car nous uei domna de cui pluim cal      Negun ueder mo(n) bon pensar ?</p>	<p>Ben sai la noit, qan me despoil,      el leit qi non dormirai re.      Lo dormir pert, car lo mi toil      per vos, domna, don mi sove;      qe lai o l?om a son tresor,      deu l?om ades tener lo cor.      Car no·us vei, domna de cui plu·im cal,      negun veder mon bon pensar ?</p>

V	V
<p>Domna se nous ? mei oil      Ben sapchas qe mo(n) cor uos ?      E nous doleç plus que mi ?      Queu sai com uos destr?      E sel gilos uos ba?      Gardaiç qe non uos ?      Si os fai e(n)noi uos allui atretal      Qe ia en uos no(n) gada(n)g re(n) p(er) mal.</p>	<p>Domna, se no·us ? mei oil,      ben sapchas qe mon cor vos ?      e no·us doleç plus q?eu mi ?      q?eu sai c?om vos destr?      E se·l gilos vos ba?      gardaiç qe non vos ?      Si·os fai ennoi, vos a llui atretal,      qe ia en vos non gadang ren per mal!</p>
VI	VI
<p>Qant mi membra com amar soil.      La falsa de mala merce      Ben uos dic tal ira ma coil      Qe p(er) pauc de ioi nu(m) recre.      E se hom per ben amar mor.      Eu ne morrai car en mon cor      Li port amor tan fis et nat(ur)al.      Qe tot son fals uas mi li plus lial.</p>	<p>Qant mi membra com amar soil.      La falsa de mala merce      Ben uos dic tal ira ma coil      Qe p(er) pauc de ioi nu(m) recre.      E se hom per ben amar mor.      Eu ne morrai car en mon cor      Li port amor tan fis et nat(ur)al.      Qe tot son fals uas mi li plus lial.</p>

- letto 374 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911 CF 80209930587 PI 02133771002

**Source URL:** <https://letteraturaeuropaea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatico-interpretativa-1187>